

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR111	French Civilisation	1	2	0	0	2	4

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Fransa'daki mevcut durumu çeşitli alanlarda (kültürel, sosyolojik, kurumsal...) geçmiş ve bugün, Tarih ve güncel olaylar arasında sürekli salınım yaparak anlamak. Ders, Fransız uygarlığının çeşitli yönlerinin kökenlerine, gelişmelerine ve mevcut durumuna bir bakış sağlamaktadır.
Content	16. yüzyıldan günümüze Fransız dili. 16. ve 17. yüzyıllarda Fransa'nın büyük kralları ve kraliyet konutları. 17. yüzyıl veya "Grand Siècle". 18. yüzyıl veya "Aydınlanma Çağı". 1789: Fransız Devrimi. Tarih, semboller ve miraslar. 19. yüzyılın büyük sanatsal hareketleri: kodları sarımsak. 19. yüzyıl: Haussmann'ın Paris'i, geçmişin Paris'i ile bugünün Paris'i arasında. 1882: Jules Ferry kanunları. Cumhuriyet okulu. 20. yüzyılın ilk yarısı: iki savaş arasındaki kükreten yirmili yıllar. 68 Mayıs ve onun siyasi, sosyal ve kültürel mirası. Fransa'nın yeni yüzü mü? Yeni bir şehir kültürü.
References	

Theory Topics

Week	Weekly Contents
------	-----------------

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR113	Contextual Grammar	1	3	0	0	3	6

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	
Content	
References	

Theory Topics

Week	Weekly Contents
------	-----------------

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR125	French Composition	1	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Commentaire composé yönteminin öğrenilmesi ve içselleştirilmesi
Content	Her hafta edebi veya sosyal bilimlerle ilgili seçilen bir metinler incelenir ve üzerine bir inceleme yazılır. Sene boyunca edebiyat, gerçeklik ve sanat konuları üzerine incelenen metinler aracılığıyla metot öğretilir ve uygulanır.
References	

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	Introduction
2	Method - how to write a composition
3	Method - how to write a composition
4	Application - literature
5	Application - literature
6	Application - literature
7	examination
8	Application - Reality
9	Application - Reality
10	Application - Reality
11	Application - Art
12	Application - Art
13	Application - Art
14	Recapitulation

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR127	Introduction to Linguistics	1	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Dil incelemeleri konusunda döneme damgasını vuran çağdaş kuramcıları ve kuramları tanıtmak, bu daldaki temel kavramları işlevleriyle örneklendirerek tanımlamak, öğrencinin hem kendi dil öğrenme sürecini, hem de dil öğretme evresini bilinçle değerlendirmesine yarayacak temel bilgileri vermek; dilbilimi, dil ile ilgilenen öteki bilim dallarından ayıran özellikleriyle tanıtmak ve bu çağdaş bilim dalının uygulama alanlarını göstermek.

Content	Dilbilimin temel kavram ve ilkeleri. Kuramlar, kuramcılar. Dilbilimin Dalları; Dilbilim Akımları; Dil, Söz, Söylem, Anlam ve İletişim olguları.
References	BENVENISTE, Emile, Problèmes de linguistique générale I -II, Paris, Gallimard, 1966- 1974 JAKOBSON, Roman, Essais de linguistique générale, I – II, Paris, Editions de Minuit, 1963-1973 ÖZTÜRK KASAR, Sündüz, Introduction à la Linguistique pour futurs traducteurs, İstanbul, Multilingual Yayınları, 2009. SAUSSURE de, Ferdinand, Cours de linguistique générale, Paris, Payot, 1982. SAUSSURE de, Ferdinand, Écrits de linguistique générale, Paris, Gallimard, 2002. VARDAR, Berke, Dilbilimin Temel Kavram ve İlkeleri, Ankara, TDK Yayınları, 1982

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	What is language? The definition of the language. Basics. Language and communication.
2	Linguistic phenomena: classical and modern approaches.
3	What is linguistics?
4	Grammar vs. linguistics
5	Linguistics and Language Sciences
6	Ferdinand de Saussure and modern linguistics
7	language vs word
8	The linguistic sign: the signifier + signified
9	Partial examination
10	The arbitrariness of the linguistic sign
11	Internal and external linguistics
12	The double articulation of language: morpheme, phoneme
13	Selected texts of linguists theorists
14	overhaul

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR129	French-Turkish Translation	1	3	0	0	3	6

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Öğrencilerin Fransızca sözcük dağarcıklarını geliştirmek. Fransızca-Türkçe dil çifti arasında farklı ifade biçimleri üzerinde çalışmak.
Content	Öğrenciler her hafta Fransızca yazınsal bir metni Türkçe'ye çevirir. Çeviri sürecinde karşılaşılan güçlükler ve olası çözümleri sınıfta tartışılır.
References	Fransızca yazınsal metinler (roman, öykü, şiir...)

Theory Topics

Week	Weekly Contents
------	-----------------

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR215	Basic Spanish I	3	6	0	0	6	8

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Öğrencilerin temel seviyede ispanyol diline ve gramerine hakim olmasını sağlamaktır.
Content	Dili bilmeyen öğrenciye alfabeden başlayarak geniş zaman dilbilgisi konularına kadar gramer ve sözcük çalışmaları
References	Nuevo Ven 1, Espanol Lengua Extranjera, Edelsa, Madrid, 2003 Espanol 2000, Nivel Elemental, Ed. Coloquio, Garcia Fernandez, Sánchez Lobato, Madrid, 1989 Aprende 1, SGEL, Francisco Castro Viudez, Madrid, 2004 Gramatica Basica de Espanol, Difusion, Alonso Raya, Castaneda Castro, Martinez Gila, Miquel Lopez, Ortega Olivares, Ruiz Campillo, Barcelona, 2005

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	The alphabet, presentation, pronunciation, signs of punctuation, the feminine and masculine articles.
2	The conjugation of the verb 'SER' in present tense, sharing personal informations :professions, countries, nationalities.
3	Adjective démonstrative, Plural and singular of the adjectives and nouns, présent tense of the regular verbs, intonation of affirmative and interrogative frases.
4	Numbers, definite and indéfinité articles, the présent tense of the verbs'estar, poner, tener', prépositions. House : rooms, furniture, objects. Explain the place of the things, describe a room, a house
5	Difference between the verbs 'ser/estar'. To ask the existence of a place or an establishment, to ask and to describe an address, the difference between 'hay/estar', the présent tense of the irregular verbs 'ir, dar, venir, seguir, cerrar', description of a city : shops, establishments, public places, public transports.
6	To give an order in a restaurant, to specify what you like or dislike, présent tense of the irregular verbs, the verb 'gustar' and its use, foods, hobbies, habits of nutrition.
7	Descibe a person, ask and tell about the age, adjective possessive, to talk about habits, the present tense of the irregular verbs II, réflexive verbs, description physical.
8	Materials, ask for permission, ask for a price, talking and asking about choices, colours.
9	The present tense of the irregular verbs, complemento directo e indirecto, impérative mood
10	Clothing, measurement of length and weight, shopping list, shopping, imperativo con complemento directo o indirecto.
11	To concrete a date, invite someone, to responde to an invitation, use of 'tener que, deber, hay que'.
12	The use of grund : 'estar + gerundio' con complemento directo o indirecto, days, months, seasons
13	The future tense with 'ir a+ infinitivo', maling plans about the future. Andalucia.
14	Final exam.

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR219	French Literature I (20th Century)	3	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Ce cours se propose d'étudier l'histoire de la littérature française du 20e siècle à travers les mouvements/écoles, les auteurs et les oeuvres majeurs de cette période.
Content	Littérature française du 20e siècle
References	Les Nourritures terrestres / André Gide Paludes / André Gide Manifeste du surréalisme / André Breton Les Champs magnétiques / Breton et Soupault La Disparition / Georges Perec Les Mots et les images / René Magritte Misérable miracle / Henri Michaux Les Logogrammes / Christian Dotremont A la Recherche du temps perdu / Proust La Nausée / Jean-Paul Sartre Qu'est-ce que la littérature ? / Jean-Paul Sartre Le Deuxième sexe / Simone de Beauvoir Le Mythe de Sisyphe / Albert Camus L'Etranger / Albert Camus La Cantatrice chauve/ Eugène Ionesco L'Ere du soupçon / Nathalie Sarraute La Jalousie / Alain Robbe-Grillet Pour un nouveau roman / Alain Robbe-Grillet La Salle de bain / Jean-Philippe Toussaint

Theory Topics

Week	Weekly Contents
------	-----------------

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR223	Syntax	3	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Dilin sözdizimsel yaklaşımına önsöz
Content	Sözdizimin önemli bölümlerinden (monem, syntem, syntagm, cümle yapısı, sözdizimsel kategoriler, sözdizimsel bağlar, cümlelerin sözdizimsel başı, vs.) bahsedilir, özellikle işlevsel sözdizim bakımından. Alıştırma verilir.
References	Maingueneau D., Syntaxe du français, Hachette, 1999 ; Gardes-Tamine J. La grammaire 2. Syntaxe, A. Colin, 2004.

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	presentation of the course, definition of syntax, various trends in syntax.
2	quiz 1; Presentation continued, language, languages, linguist's tools
3	quiz 2; Oral and written language. International phonetic alphabet.
4	quiz 3 ; Fundamental operations 1 (commutation, segmentation, addition, displacement)

Week	Weekly Contents
5	quiz 4 ; The idea of sentence
6	quiz 5 ; Sentence boundaries
7	quiz 6 ; Generative linguistic
8	Partial exam.
9	Correction of partial exam, Modalities of the sentence
10	Modalities of the sentence
11	Anaphora and cataphora
12	Nominal group, adjectival group
13	Morphological variation 1
14	revision

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR221	Linguistics and Interdisciplinary I	3	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	
Content	
References	

Theory Topics

Week	Weekly Contents
------	-----------------

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR229	Authors and Texts	3	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Bu derste Fransız edebiyat tarihinin önde gelen yazar ve yapıtlarını analiz etmek amaçlanır.
Content	Bu derste çeşitli yüzyıllardan yazarlar ve eserleri incelenir. Metin çözümleme yöntemleri ışığında kanonik metinler ilişkili olukları tür ve dönem bağlamında incelenir.
References	Fransız edebiyatından çeşitli metinler.

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	A biography of Annie Ernaux and characteristics of her novels
2	A lecture on Annie Ernaux's use of photography and an analysis of the photographs I
3	A lecture on Annie Ernaux's use of photography and an analysis of the photographs II
4	A lecture on "Les Années" by Annie Ernaux, which includes 12 invisible photographs. An analysis of these photographs I
5	A lecture on "Les Années" by Annie Ernaux, which includes 12 invisible photographs. An analysis of these photographs II
6	Annie Ernaux's novels and autobiography
7	Exam mid-term
8	A lecture and an analysis of the invisible photos included in the other novel written by Annie Ernaux "Une Femme" I
9	A lecture and an analysis of the invisible photos included in the other novel written by Annie Ernaux "Une Femme" II
10	A lecture and an analysis of the invisible photos included in the other novel written by Annie Ernaux "La Place" I
11	A lecture and an analysis of the invisible photos included in the other novel written by Annie Ernaux "La Place"
12	A look at the characteristics identified in the studies of the relationship between writing and photography in the four novels of Annie Ernaux I
13	A look at the characteristics identified in the studies of the relationship between writing and photography in the four novels of Annie Ernaux II
14	A look at the characteristics identified in the studies of the relationship between writing and photography in the four novels of Annie Ernaux III

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR231	TRANSLATION OF CHILDREN'S AND YOUTH LITERATURE	3	3	0	3	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Elective
Course Level	Bachelor Degree
Objective	
Content	
References	

Theory Topics

Week	Weekly Contents
------	-----------------

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR311	Advanced Spanish I	5	6	0	0	6	8

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
-------------------------	--------

Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Öğrencinin kendini ispanyol dilinde rahatça ifade edebilmesini ve orta düzey ispanyolca metinleri anlamasını ve yorumlamasını sağlamak.
Content	İleri seviyede ispanyol dilbilgisi ; Dilek- Şart kipi, geçmiş zamanların tamamlanması, gazete ve dergi makaleleri okuma anlama ve kelime bilgisi, kısa metinlerde ispanyolca – türkçe çeviri.
References	Nuevo Ven 2, Español Lengua Extranjera, Edelsa, Madrid,2003, Español 2000, Nivel Medio, Ed. Coloquio, García Fernández, Sánchez Lobato, Madrid, 1989 Aprende 2-3, SGEL, Francisco Castro Viudez, Madrid, 2004 Gramática Básica de Español, Difusión, Alonso Raya, Castenada Castro, Martínez Gila, Miguel López, Ortega Olivares, Ruiz Campillo, Barcelona 2005 Nuevas Narraciones Españolas, SGEL, Madrid, 2006 Ejercicios Gramaticales, Nivel Medio y Superior, Sociedad General Española de Librería S.A., Madrid 1983

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	A short revision of the subjects of the past year.
2	The difference between 'Ser/Estar', Revision of the form Llevar+Gerundio
3	The use of the verb 'Parecer'. Vocabulary about the definition of character and personality, express your self in case of misunderstanding
4	The regular and irregular verbs of Future Perfect Tense.
5	Subjunctive mood, regular and irregular verbs
6	The verbs and expressions that requires subjunctive mood. The impersonal use of 'se'.
7	The regular and irregular verbs in Conditional Tense.
8	Reported speech and verbs of introduction
9	Expressions of cause and consequence
10	Mid-term exam
11	The Future Perfect, The passive voice, diminutives
12	To transform the active form and the passive form
13	Suffixing, a general look the the subjects studied during the term.
14	Final exam.

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR317	Applied Informatics	5	2	0	0	2	2

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Bilgisayar programlarını yönetimsel ve operasyonel olarak etkin bir şekilde kullanabilmeleri için, temel donanım, işletim sistemi ve ofis uygulamaları, özellikle excel ve grafik işleme programları konularında öğrencilere bilgi ve pratiklik kazandırmaktır.

Content	1. Bilgisayar Tarihi 2. Donanım ve Çevre Birimleri 3. Bilgisayar İşletim Sistemleri 4. Bilgisayar Ağları ve İnternet 5. Kelime İşlem Programları 6. Kelime İşlem Programları 7. Sunum Programları 8. Ara Sınav 9. Hesap Tabloları 10. Hesap Tabloları 11. Vektör Bazlı Grafik İşleme Programları 12. Vektör Bazlı Grafik İşleme Programları 13. Piksel Bazlı Grafik İşleme Programları 14. Sayfa Düzenleme Programları
References	Temel Bilgi Teknolojileri, Nobel Yayıncılık, Yazar: İbrahim Halil Sugözü Ders notları

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	Computer History
2	Hardware and Peripherals
3	Computer Operating Systems
4	Computer Networks and the Internet
5	Word Processing Softwares
6	Word Processing Softwares
7	Presentation Software
8	Midterm Exam
9	MS Excel
10	MS Excel
11	Vector Based Graphics Processing Softwares
12	Vector Based Graphics Processing Softwares
13	Pixel Based Graphics Processing Softwares
14	Page Editing Softwares

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR319	French Literature III (18th century)	5	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Présentation de la littérature et de la philosophie du XVIIIe siècle a travers les oeuvres des grands écrivains et philosophes du Siecle des Lumieres.
Content	Présentation de la philosophie du siècle des Lumieres. Interactions avec le XVIIe siècle. Analyse de textes de Fontenelle, Bayle, Montesquieu, Le Sage, Marivaux, Diderot et L'Encyclopédie, Voltaire et Rousseau.

References	Fontenelle, Bayle, Montesquieu, Le Sage, Marivaux, Diderot, Voltaire ve Rousseau'nun yapıtları. Gustave Lanson, Histoire de la littérature française. Laurent Versini, Le XVIIIe siècle - Littérature française. Daniel Mornet, La Pensée française au XVIIIe siècle. Roland Mounier et Ernest Labrousse, Le XVIIIe siècle, L'Epoque des Lumieres. Paul Hazard, La Pensée européenne au XVIIIe siècle. Jean Robiquet, La Vie quotidienne au temps de la Révolution. André Lagarde- Laurent Michard, XVIIIe siècle.
------------	---

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	Characteristics of the 18th century in France
2	Comparison of the 17th-18th centuries
3	Factors causing change in 18th century: political conditions, travels, discovering the foreign countries, the impact of "public opinion"
4	Fontenelle and Bayle: Works that promote scientific innovations to the public.
5	Fontenelle - Selected texts: Entretiens sur la pluralité des mondes, Histoire des oracles.
6	Bayle - Selected texts: Pensées sur les comètes.
7	Novel in 18th century
8	Lesage - Selected texts: Diable boiteux, Gil Blas de Santillane
9	Marivaux - Selected texts: La vie de Marianne
10	Diderot and L'Encyclopédie: Selected texts : Le Neveu de Rameau, Jacques le Fataliste, Lettres sur les aveugles a l'usage de ceux qui voient
11	Voltaire - Selected texts : Lettres anglaises, Zadig, Candide, Micromégas.
12	Montesquieu - Selected texts : Lettres persanes, L'esprit des lois
13	Rousseau - Selected texts : Discours sur les sciences et les arts, Julie ou La Nouvelle Héloïse, Contrat social.
14	Rousseau - Selected texts : Emile ou de l'éducation, Confessions

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR321	Introduction to Semiotics	5	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Öğrencilerde gösterge okuryazarlığı becerisini sağlamak
Content	Göstergebilimin ortaya çıkışı ve temel kavramları
References	Ders yürütücüsü tarafından hazırlanıp öğrencilere verilen ders materyali

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	What is Semiotics? What is a Sign?
2	History of Sign Theory I

Week	Weekly Contents
3	History of Sign Theory II
4	Basics I
5	Basics II
6	Methods of Analysing Signs I
7	Methods of Analysing Signs II
8	Partial Examination

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR323	Technics of Translation	5	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Yazınsal çeviriler sırasında karşılaşılan güçlüklerin üstesinden gelebilmek amacıyla kullanılabilecek çeviri teknikleri üzerinde çalışmak. Türkçe ve Fransızca dillerinde anlama ve ifade becerilerini geliştirmek
Content	Türkçe ve Fransızca yazınsal ifade becerilerini geliştirme çalışmaları. Çeviri sürecinde karşılaşılan güçlüklerde ne tür çeviri teknikleri kullanılabileceğini örneklerle uygulamalı olarak görmek.
References	Procédés de traduction de Vinay-Darbelnet. Derste Fransızca ve Türkçe çeşitli öykü ve romanlardan kesitler üzerinde çalışılacaktır.

Theory Topics

Week	Weekly Contents
------	-----------------

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR405	Lexicology	7	2	0	0	2	4

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Acquisition des principes de base de la lexicologie
Content	Acquisition de la place et de la fonction des notions de forme et de contenu en lexicologie
References	Introduction à la lexicologie De l'artisanat des dictionnaires à une science du mot, Sémantique et morphologie

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	Introduction - General presentation
2	Concepts of word and Dictionary
3	Examination of the concept of meaning
4	Homonymous and polysemous words
5	Sintagmatic and paradigmatic relations
6	Semantic and morphological relations
7	Mid-term exam
8	Examination of the concepts of distribution and frequency
9	Specific names, foreign words
10	New words
11	Examination of the concepts of display and linguistic referent
12	Denotation and connotation
13	Semantic analysis - homework
14	Overall rating

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR421	French literature V (16th century, middle ages)	7	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Ce cours se propose d'étudier l'histoire de la littérature française du Moyen Âge et celle du XVI ^e siècle à travers les mouvements et genres littéraires de ces périodes.
Content	Littérature française, l'histoire des idées
References	- La Chanson de Roland, (Edition critique et traduction de Ian Short), série Lettres gothiques, Librairie générale française, 1990. - Chrétien de Troyes, Romans de la Table Ronde, Librairie générale française, 2002. (Lancelot ou le chevalier de la charrette) - Lais de Marie de Franc, Librairie générale française, 1990. - Tristan et Iseut, Les poèmes français/La saga norroise, série Lettres gothiques, Librairie générale française, 1989. - La Boétie, La servitude volontaire Bibliographie: Zink Michael, Introduction à la littérature du Moyen Age, Librairie générale française, 1993. Cohen Gustave, La Grande clarté du Moyen Age, Gallimard, 1945. Entre autres, les œuvres concernées de Jacques Le Goff et celles de Georges Duby (une partie de ces ouvrages ont été traduits en turc aussi) Ainsi que le Moyen Age, ouvrage collectif réalisé sous la direction d'Umberto Eco (qui a paru en turc aussi en 4 tomes). Je recommande surtout le tome 4 intitulé Moyen Age, Cathédrales, Chevaliers, Villes.

Theory Topics

Week	Weekly Contents
------	-----------------

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR425	Comparative Literature	7	3	0	0	3	5

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Bu dersin amacı, öğrencileri Karşılaştırmalı Edebiyat kuramları ile tanıştırmak ve çeşitli anlatılar üzerinde çözümleme araçlarının kullanımını tanıtmaktır. Her derste kuramsal metinlerin okumalarına ilişkin tartışmalar yapılması ve bu kuramların uygulamalı olarak açıklanması hedeflenmektedir.
Content	Karşılaştırmalı Edebiyat kuramları ve uygulamaları.
References	Brunel/Pichois/Rousseau, Qu'est-ce que la littérature comparée ? Paris, A. Colin, 1983 Yves Chevrel, La littérature comparée, Paris, PUF, col. «Que sais-je», 1989 Brunel/Chevrel (dir.), Précis de littérature comparée, Paris, PUF, 1989 Daniel-Henri Pageaux, La littérature générale et comparée, Paris, A. Colin, 1992. Jean-Marc Moura, Littératures francophones et théorie postcoloniale, Paris, PUF, 1999

Theory Topics

Week	Weekly Contents
1	introduction to comparative literature
2	+++++
3	-----
4	
5	-----
6	-----
7	-----
8	-----
9	-----
10	-----
11	-----
12	-----
13	-----
14	-----

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR427	Spanish Literature	7	4	0	0	4	6

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	Spanish
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	L'objectif de ce cours est d'analyser en détail les périodes, courants et auteurs de la littérature espagnole entre le XIXème et le XXème siècle. L'étude de nombreux textes littéraires permet de soutenir cette analyse.
Content	Analyse détaillée des changements, auteurs et courants de la littérature espagnole, du XIXème au XXème siècle.
References	

Theory Topics

Week	Weekly Contents
------	-----------------

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR429	Research Technics	7	2	0	0	2	4

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Metodoloji dersi; Bir araştırma ödevi hazırlanması için metodolojik temel bilgileri verilir. Ders sonunda ikinci dönem yapılması gereken Lisans sonu Tezin konusu belirlenir.
Content	Ders, bir araştırma tezinin ana hatları olan kuralların çeşitli örneklerinin ve açıklamalarının yardımıyla sunuluyor. Her hafta öğrencilerden sonraki hafta düzeltilecek ev ödevi istenir.
References	

Theory Topics

Week	Weekly Contents
------	-----------------

Content

Course Code	Course Name	Semester	Theory	Practice	Lab	Credit	ECTS
LFR433	THEORY AND PRACTICE IN TRANSLATION	7	0	0	0	3	6

Prerequisites	
Admission Requirements	

Language of Instruction	French
Course Type	Compulsory
Course Level	Bachelor Degree
Objective	Antik çağa dek uzanan çeviri etkinliğinin tarihteki konumunu ve İkinci Dünya Savaşı'nın ardından kazandığı ivmeyi göstermek. 1970'li yıllardan itibaren bağımsız bir bilim dalı haline gelen çevirinin kuramsal boyutunu incelemek.

Content	Tarihteki çeviri etkinliğinden başlayarak, 1970'li yıllardan günümüze uzanan kuramsal yaklaşımların incelenmesi. Çeviri kuramlarının çeviri pratiğinde kullanım alanlarının incelenmesi.
References	Marianne Lederer "La Traduction aujourd'hui. Le Modèle interprétatif" Hachette, Paris. Hans J. Vermeer, Çeviri. Ayşe Handan Konar, "Çeviride Skopos Kuramı" Türkiye İş Bankası Yayınları, İstanbul. Radegundis Stolze, Çeviri. Emra Durukan, "Çeviri Kuramları Giriş", Değişim Yayınları, İstanbul. Gideon Toury, "Descriptive Translation Studies", John Benjamins Publishing Company, USA. Antoine Berman, "La Traduction et la lettre ou l'auberge du lointain", Seuil, Paris

Theory Topics

Week	Weekly Contents
------	-----------------